

Nº 1742

Prof. n. 10 Reg. fls. 390

*As. de Min. 4. 1. 920*  
*B. Pt. 11, n. 9-488, V*

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonização e Imigração



Anno: 1920

23  
46

Data 2bde Dezembro de 1920

" S ã o P a u l o "

Interessado Otto Freund

Assumpção Pedindo restituição da importancia de 60 libras, que despendeu com o seu transporte e do da sua familia do porto de Hamburgo ao do Rio de Janeiro.



*17*  
Amalvo Justo *Q. M. de*

*A. Department*

Exmo. Sr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura, Comercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo.

Á DIRECTORIA DE TERRAS, COLONIZAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

DEZ 23 1920

OFFICIAL MAIOR

SECRETARIA DA AGRICULTURA  
Secção de Expediente  
★ DEZ 24 1920 ★  
No 14272  
DIRECTORIA GERAL

OTTO FREUND, immigrante, chegado ao porto do Rio de Janeiro, no dia 9 de Setembro de 1920, pelo vapor "Cuyabá", procedente do porto de Hamburgo, achando-se localizado com sua familia (composta de sua mulher Anna, com 31 annos de idade, e sua filha Elsa, com 14 annos de idade e sua cunhada Emma Brummund, com 34 annos de idade) no sitio do Sr. Schumann, na estação de Tremembé (linha Cahta-reira), conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago a sua passagem daquelle porto ao do Rio de Janeiro vem, repetosamente, pelo presente requerer dignese V.Excia. de accordo com a Lei, autorisar a restituição ao supplicante da importancia de £ 60.---- (sessenta libras esterlinas), despendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

*São Paulo am 2 de Setembro de 1920*



DIRECTORIA GERAL  
EXPEDIENTE

DEZ 24 1920

Prot. N. *360* fls.

*com Y amess.*

*17442) 10-Reg. vs. 290*

Attestado de serviço.

O abaixo assignado, proprietario d'um sitio em Tremembé,  
Linha Cantareira, attesta com este, que o senhor OTTO FREUND,  
sua mulher e filha (nascida em 1906) bem como sua cunhada, Em-  
ma Brummund, trabalham na lavoura no seu referido sitio á meia.-

Tremembé, em



*2 October 1920*  
*Otto Schumann*

*Otto Schumann*

*Recorrido a Juiz. Supra*  
*S. Paulo, 15 de Ago. de 1920*  
*Seu test. P. da verdade.*  
*Muniz de Moraes*



Almo. Snr. Juiz de Paz de S. Anna

*com requereu a Ferreira  
A Paul, 10 de Dezembro 920*

O abate assignado, Otto Freund, requer a V. E. se digne determinar que o Escrivao deste districto certifique que junto a este que o requerente, sua mulher Anna, sua filha Lotte, e sua cunhada Emma, trabalham na lavoura, no sitio do Snr. Schumann, em Tremembe; neste districto.

São Paulo 14. Dezembro 1920

Otto Freund



Declara que as pessoas acima trabalham  
na Sitio de Sr. Beatriz Ferreira e Souza  
na Estrada de Tremembe, Litoral de Tremembe  
em 14 de Dezembro 920

p.p. João Ferreira Souza  
N.º 13, capi sitio de abgado por contrato no  
Sr. Schumann,



Reconheço a *assinatura supra*  
*de Otto Freund*  
seu test. *da verdade*  
*Mercos e Venozzi*



Certifico a sua visita da minha  
 matão neto, pois o requerente e pessoa  
 de sua família citados no seu requer.  
 recebido, habendo sua forma  
 no site de Sr. Lehmann, em Tre.  
 onense de distrito, que se  
 Laet. Anna, 10 de dezembro de 1920.  
 O escrivão do Reg.  
 José de Oliveira da Silva

Laet. Anna, 10 de dezembro de 1920



Ao Sr. Director do Departamento Estaduãã do Trabalho, para que se digne  
informar.

Se ção de Expediente da Directoria de Terras, 30 de Dezembro de 1920.

*L. Costa*

Director Interino.

N. 44

*retroceder a data de entrada em liberdade*  
Emil Otto Freund, expontaneo, allemão, serralheiro, de 37 annos, sua mulher, Anna, de 34, sua filha, Carlota, de 13 annos, e sua cunhada, Emma Brummund, de 30 annos de idade, procedentes de Hamburgo, vieram pelo vapor "Cuyabá", entraram na Hospedaria deste Departamento, em 15 de Setembro de 1920 e seguiram para a fazenda do Sr. Otto Schumann, na estação de Tremembé, contractados pela procura n.2.573.

Os documentos estão em ordem e a localização de accordo com o regulamento em vigor. O requerente despendeu a importância de LIBRAS 60-0-0, conforme documento de fls.4, mas não é agricultor, unica profissão prevista pelo regulamento, para effeito da restituição.

Departamento Estadual do Trabalho, S.Paulo, 7 de Fevereiro de 1921.

*Setra - 7/2/21*

*[Handwritten Signature]*  
DIRECTOR.

*In defido.*

*l. Costa*

*Seintoruf*

*14.2.21*

*[Handwritten Signature]*

Reubi os quatro passageiros que acompanharam este processo.

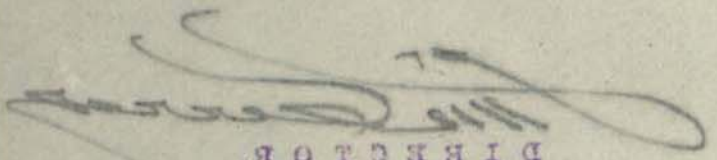
São Paulo 31 de Março de 1921

Emil Otto Freund

... de 13 anos, e sua esposa, Maria Brumand, de 30 anos de idade, pro- cedentes de Hamburgo, vieram pelo ... entraram na Hospeda- ria deste Departamento, em 15 de Setembro de 1920 e seguiram para a casa de Sr. Otto Schumann, na estação de Tremembé, contratados pela procura n. 2.873.

Os documentos estão em ordem e a localiza- ção de acordo com o regulamento em vigor. O requerente despendeu a im- portância de LIBRAS 80-0-0, conforme documento de fls. 4, mas não é a- greditor, unica profissao prevista pelo regulamento, para efeito da restituição.

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 7 de Fevereiro de 1921.

  
DIRECTOR

*[Faint handwritten notes and lines]*

